

**Ta'lîm al-Lughah al-'Arabiyyah fi Indunisiya: Al-Waqî' wa al-Mustaqbal**

Lalu Ahmad Busyairi  
Universitas Islam Negeri Mataram  
[ahmadbusyairi@uinmataram.ac.id](mailto:ahmadbusyairi@uinmataram.ac.id)

**الملخص:** تدرس اللغة العربية في إندونيسيا بالمعاهد والمدارس والجامعات، وكل ال "باسنترین" (Pesantren) أول معهد ديني لتدريس علوم الدين واللغة العربية. وقد تخرج فيه علماء مشهود لهم بالتفوق في علوم الدين واللغة العربية يسمى كل منهم بال "كياهي أو توان غورو" وانتشر ال "باسنترین" في أواخر القرن التاسع عشر في جميع أنحاء البلاد، ثم انتشرت المدارس الدينية إلى جواره في أوائل القرن العشرين، وتطور نظام ال "باسنترین" إلى "باسنترین" حديث (معهد حديث) مع بقاء ال "باسنترین" القديم. وقد أنشئت المعاهد الإسلامية الأهلية (البيسانترینات) التي عنيت عنابة خاصة باللغة العربية من منطلق ديني وانتشرت هذه المعاهد في أنحاء إندونيسيا في أواخر القرن التاسع، ثم ظهرت المعاهد الحديثة – إلى جانب المعاهد التقليدية – في مناهجها وأهدافها ومراحلها التعليمية وأساليب تقويمها وتبدأ هذه المعاهد الحديثة من روضة الأطفال حتى نهاية المرحلة الثانوية العليا بل ظهرات جامعات تابعة لهذه المؤسسات استكمالا لنظامها التعليمي مثل معهد دار السلام الحديث، ومعهد دار النجاح، ومعهد السلام، ومعهد نور الحكيم في لومبوك، وهذه المعاهد بحق هي حصن اللغة العربية في إندونيسيا ومركز إشعاعها.

**الكلمات المفتاحية:** اللغة العربية، البيسانترین، معهد.

## دخول اللغة العربية إلى إندونيسيا

تضارب الأقوال حول بداية دخول العرب إلى إندونيسيا، ولا أحد يعرف على وجه التحديد من هو أول ناطق عربي وصل إلى منطقة من المناطق الإندونيسية، وقد بذل العلماء والمورخون مجهداتهم للكشف والبحث عن هذه الحقيقة الغامضة.

وفيما يلى نورد أقوال بعض العلماء حول هذا الموضوع

١. يقول الدكتور محمد زيتون في كتابه الإسلام في الشرق الأقصى ما نصه "خلال الفترة ما بين سنة ٢٠٦ قبل الميلاد إلى ٢٤ بعد الميلاد قامت علاقات تجارية واتصالات بحرية بين جنوب الصين والجزر الإندونيسية، حيث ازدهرت تجارة اللالي والأحجار الكريمة والتواابل والأخشاب. أما العرب فقد قدموا إلى إندونيسيا خلال القرن الأول الميلادي وأقاموا علاقة تجارية معها"<sup>١</sup>

٢. ويقول الدكتور احمد شلبي في كتابه، موسوعة التاريخ الإسلامي والحضارة الإسلامية، ناقلاً عن البروفسير زحانج هو (ZHANG WHO) "أن التجار العرب عرفوا الملابي واندونيسيا منذ القرن الثالث الميلادي على الأقل وتعاملوا مع التجار المحليين في جاوة وجزائر الملوك وغيرها من جزائر المنطقة الغنية بالتواابل، وذلك في أثناء رحلاتهم إلى الصين وقد دونت السجلات الصينية ذلك وذكرت ما يفيد أن العرب قد اخترعوا لهم أماكن استيطان في هذه الجزر وفي كانتون ، وكان ذلك في حوالي سنة ٣٠٠ م"<sup>ii</sup>

٣. ويقول الدكتور فيصل السامر ناقلاً أن أرنولد في كتابه الأصول التاريخية للحضارة العربية الإسلامية في الشرق الأقصى ما نصه : " ان جزيرة سومطرة عرفها العرب بعد ميلاد المسيح عليه السلام بأمد قصير ومن المأكد أن إختلاط العرب بأهالي سومطرة بدأ في القرن السابع الميلادي حيث نجد في حوادث ٦٨٤ م في المويات الصينية خبراً عن زعيم عربي يظن من التعليقات المتأخرة أنه مكان لمستوطنة عربية على ساحل سومطرة الغربي "<sup>iii</sup>

بالنظر إلى هذه الأقوال الثلاثة اتضح أن بداية قدم العرب إلى إندونيسيا منذ القرن الأول الميلادي، وبدؤوا يتجمهرون ويستوطنون بشكل ملحوظ يجعلوا المناطق الغربية من المناطق الإندونيسية أماكن استيطانهم من اوآخر القرن الثاني وببدايات القرن الثالث الميلادي، وأما في القرن السابع الميلادي فقد بدؤوا في إقامة المملكة بتنصيب زعيمهم العربي .

واللغة العربية دخلت إلى إندونيسيا مصاحبة دخول العرب إلى إندونيسيا، وأما انتشارها فمرتبط ارتباطاً وثيقاً بانتشار الإسلام فيها، وذلك بصفتها لغة الدين ولغة القرآن الكريم والأحاديث

النبوية الشريفة والكتب الدينية. وأما عن دخول الإسلام إلى إندونيسيا فلليكم تقرير الندوة العلمية التي عقدت في مارس (آزار) سنة ١٩٢٣ م في مدينة (ميدان) بإندونيسيا التي حضرها جم غفير من كبار المثقفين والمؤرخين الإندوندونيسيين واتخذوا القرارات التالية:

أ. "إن الإسلام دخل إلى إندونيسيا لأول مرة في القرن الأول الهجري ومن بلاد عربية مباشرة.

ب. وأن أول منطقة دخلها الإسلام هي سواحل سومطرة الشمالية، وأنه بعد تكوين المجتمع الإسلامي وبعد حصوله على النفوذ السياسي تكونت أول مملكة إسلامية في اتشيه.

ج. وأن الإندونيسيين ساهموا في الدعوة الإسلامية بعد أن دخل الإسلام بلادهم.

د. وأن الدعاة الأوائل كان بعضهم من التجار.

هـ. الدعوة الإسلامية كانت سلمية.

و. وأن الإسلام قدم لإندونيسيا ثقافة وحضارة راقية أساهمت في تكوين الشخصية الإندونيسية".<sup>iv</sup>

وأما عن انتشار الإسلام والذي بدوره يجعل اللغة العربية تنتشر في إندونيسيا كلغة الدين الإسلامي التي استخدمها العلماء في دراساتهم للعلوم الإسلامية وأصبحت تدرس في الحلقات والمعاهد الدينية، فقد ظهرت هذه الظواهر بشكل ملحوظ حوالي القرن الثالث عشر الميلادي، هكذا يقول الدكتور أحمد شلبي في كتابه ما نصه، "انتشار الإسلام في إندونيسيا قد أصبح واضحاً في القرن الثالث عشر على يد الدعاة الذين اشتهروا بلقب Wali Songo (أولياء الله التسعة) وأكثرهم ينحدرون من أصلاب عربية".<sup>v</sup>

فلما وجد الدين الإسلامي قبولاً لدى المجتمع الإندونيسي وجدت الدراسات الإسلامية أيضاً قبولاً ورواجاً وانشئت المعاهد الدينية في المدن والقرى. وبازدهار الدراسات الإسلامية ازدهرت كذلك تعليم اللغة العربية لأنها تعتبر من أهم المواد الدراسية لمعرفة العلوم الإسلامية كالقرآن الكريم و تفاسيره والأحاديث النبوية الشريفة وشروحها وكذلك الفقه وعلومه وغير ذلك من العلوم الإسلامية.

### واقع تعلم اللغة العربية في إندونيسيا

إن انتشار اللغة العربية يخضع لعوامل كثيرة، تاريخية وسكانية وجغرافية واقتصادية وسياسية وعقائدية وحضارية وسياحية ولغوية وإرادية<sup>vi</sup> ولعل العاملين العقائدي والإرادي هما أقوى العوامل

في انتشار اللغة العربية في إندونيسيا، فالمسلمون في هذه الدولة يؤدون صلواتهم باللغة العربية، وينذلون جهوداً - كل على قدر استطاعته - لقراءة القرآن الكريم بل وتجويده، ويحاولون جاهدين قراءة الكتب الإسلامية العربية لفهم أمور دينهم، وهنا يبرز العامل الإرادي عند أهل اللغة من العرب، وعند الراغبين في تعلمها من غير العرب، فلقد فتحت الجامعات الإسلامية في الشرق الأوسط أبوابها لأبناء مسلمي هذه المنطقة ليتعلموا لغة القرآن والعلوم الإسلامية، وقدمت بعض الحكومات العربية المنح الدراسية والمساعدات المالية لنشر اللغة العربية، وأوفد بعضها مبعوثين لتدريس اللغة العربية في المدارس العربية الإسلامية التي انتشرت في جميع أنحاء المنطقة، ولنشر الدين الإسلامي، وتفقيه أهل المنطقة في أمور دينهم، وازداد عدد المبعوثين المؤلفين لطلب العلم في البلاد العربية وجامعاتها الإسلامية، وازداد عدد المتخرين في هذه الجامعات، وعادوا إلى بلادهم ليواصلوا مسيرة الجهاد في تعليم اللغة العربية ونشر الدين الإسلامي

لقد استقبلت إندونيسيا الإسلام بعقل منفتح وقلب مشوق فأشرقت به أرضها ونبض بلغته العربية لسانها منذ القرن السابع الميلادي مع قدوم تجار العرب المسلمين وببدأ نور الإسلام ينتشر تدريجياً حتى غمر معظم الإندونيسيين الذين رحباً بهذا الدين الحنيف وأصبح الآن عقيدة أكثر من ٩٠٪ من السكان تبنوا الحرف العربي لكتابه اللغة الملايوية والتي كانت سائدة في أنحاء هذه الجزر وسعوا إلى تعليم أبنائهم اللغة العربية وبدلوا في ذلك جهوداً جبارة وخاصة على المستوى الأهلي

تدرس اللغة العربية في إندونيسيا بالمعاهد والمدارس والجامعات، وكان الـ "باسترین" (PESANTREN) أول معهد ديني لتدريس علوم الدين واللغة العربية، وقد تخرج فيه علماء مشهود لهم بالتفوق في علوم الدين واللغة العربية يسمى كل منهم بالـ "كياهي او توان غورو" وانتشر الـ "باسترین" في أواخر القرن التاسع عشر في جميع أنحاء البلاد، ثم انتشرت المدارس الدينية إلى جواره في أوائل القرن العشرين، وتطور نظام الـ "باسترین" إلى "باسترین" حديث (معهد حديث) مع بقاء الـ "باسترین" القديم

وقد أنشئت المعاهد الإسلامية الأهلية (البيسانترینات) التي عنيت عناية خاصة باللغة العربية من منطلق ديني وانتشرت هذه المعاهد في أنحاء إندونيسيا في أواخر القرن التاسع، ثم ظهرت المعاهد الحديثة - إلى جانب المعاهد التقليدية - في مناهجها وأهدافها ومراحلها التعليمية وأساليب تقويمها وتبدأ هذه المعاهد الحديثة من روضة الأطفال حتى نهاية المرحلة الثانوية العليا بل ظهرت جامعات تابعة لهذه المؤسسات استكمالاً لنظامها التعليمي مثل معهد دار السلام الحديث، ومعهد

دار النجاح، ومعهد السلام، ومعهد نور الحكى في لومبوك، وهذه المعاهد بحق هي حصن اللغة العربية في إندونيسيا ومركز إشعاعها

وهذه المعاهد هي أقدم مؤسسات التعليم الإسلامي في إندونيسيا. ثم ظهرت المدارس الإسلامية الأهلية واللغة العربية فيها مادة إجبارية كلغة ثانية وهي مدارس تابعة لجمعيات وهيئات إسلامية مثل "الجمعية المحمدية" التي أسست عام ١٩١٢م، وجمعية "نحضر العلماء" التي أسست عام ١٩٢٦م، ومعهد الطاهرية والصادقة، والسلام، .. وغيرها وهو تعليمي متكملاً من المرحلة الابتدائية حتى نهاية المرحلة الجامعية

وتعليم اللغة العربية في الـ "باسنترین" يتم في حلقات تقام في المساجد أو المصليات حيث مجلس الـ "كياهي" أي الأستاذ وحوله التلاميذ، يقرأ كتاباً ويقوم بترجمته إلى اللغة المحلية. وليس هنا منهج دراسي خاص، وتعليم اللغة العربية يقوم على تعليم نحوها وصرفها تمهيداً لتدريس العلوم الدينية، أما الكتب المستخدمة في تعليم القواعد فهي كتب النحو القديمة كشرح ألفية ابن مالك وابن عقيل، ومن الأجرافية ونظم الأجرافية والعمرطي، والجوهر المكون في المعان والبيان، والبديع لأحمد الدمنهوري. وليس في الـ "باسنترین" القديم نظام الصفوف الدراسية، وليس به نظام للتقويم أما الـ "باسنترین الحديث" (المعهد الحديث) فلا يختلف نظامه عن نظام المدارس الدينية ذات المراحل التعليمية الثلاث: الابتدائية والثانوية والعلية، ويبدأ تعليم اللغة العربية في الصف الرابع الابتدائي ويستمر حتى نهاية المرحلة العالية، أما في الصفوف الثلاثة الأولى من المرحلة الابتدائية فيكتفى بما يستمع إليه التلاميذ ويرددونه من ألفاظ القرآن الكريم وما يحفظونه من سور قصيرة ومن أدعيَة

ويبلغ مجموع الساعات المقررة لتعليم اللغة العربية في المراحل الثلاث نحو سبعمائة وثلاثين ساعة منها مائتان وثمانون ساعة في المرحلة الابتدائية موزعة على الصفوف من الرابع إلى السادس، ومائتان وخمسون ساعة في الصفوف الثلاثة من المرحلة الثانوية، ومائتا ساعة في السنوات الثلاث بالمدرسة العالية

ويستطيع المتخرجون في المدارس العاليةمواصلة دراستهم في الجامعات الإسلامية الحكومية، وتدرس اللغة العربية في السنة الأولى في جميع الكليات ثم تصبح لغة التدريس في الكليات الأخرى التي تقوم بتدريس العلوم الدينية فلا تدرس اللغة العربية كمادة إجبارية، أما في قسم اللغة العربية

بكلية التربية، وقسم الأدب العربي بكلية الآداب فيستمر تدريس اللغة العربية حيث إنها قسمان متخصصان فيها

أما في المدارس العمومية الثانوية وهي المدارس غير التابعة لوزارة الشئون الدينية، وفي بعض الجامعات الوطنية فإن اللغة العربية تدرس كمادة اختيارية إلى جانب اختياريات من لغات أخرى كالفرنسية والألمانية واليابانية.<sup>vii</sup>

وإذا كانت اللغة العربية لما تجل حظها من الاهتمام في مدارس وزارة التربية والثقافة حيث إنها ما زالت مادة اختيارية ثلاثة وبدءاً من السنة الثانية في المرحلة الثانوية العليا – فإن هذه الجهد الملحوظ والنشاط المكثف والسعى الدؤوب من وزارة الشئون الدينية ومن الجمعيات والهيئات الإسلامية هي موضع تقدير واحترام لأنها محاولات هادفة لتطوير المناهج والخطط وللاستفادة من كل جديد في الساحة التعليمية لدفع عملية تعليم اللغة العربية في مسارها الصحيح.

لقد سعد كل مسلم بتصریح معالي وزير الشئون الدينية بأن اللغة العربية ستتصبح مادة إجبارية في جميع المدارس والنظم التعليمية وهي وثبة – إن شاء الله – انطلقت من قناعة دينية بأن المسلمين مكلفو بالاتصال بمصادر الشريعة الإسلامية بلغتها العربية وصولاً إلى الفهم الصحيح للإسلام.<sup>viii</sup>

وفي عام ١٩٩٨ م قامت جامعة مالانج الإسلامية الحكومية بتجربة تعليم اللغة العربية المكثف بالمنهج المتكامل لجميع طلاب الجامعة اجباريا وفتحت مع ذلك باستثنين جامعة (واشتهر فيما بعد بمعهد الجامعة) وتبع هذه البدعة الحسنة الجامعات الإسلامية الحكومية الأخرى بعد أن وعت رئيسها حين ذاك بخطورة الموقف حيث معظم خريجي الجامعات الإسلامية لا يفهمون العربية على حد تعبيره

كما انطلقت هذه الوثبة من استشعار لدور إندونيسيا الإسلامية فهي تمثل أكبر تجمع إسلامي في دولة واحدة كما أنها – بحكم موقعها – تمثل خط الدفاع الأول عن الإسلام في جنوب شرق آسيا ووضعاها يحتم عليها أن تكون المنارة الكبرى التي ينطلق منها نور الإسلام ليغمر منطقة جنوب شرق آسيا. فهذا قدر إندونيسيا وهذا قدرها وعليها أن تحمل قدرها في نشر اللغة العربية لغة القرآن الكريم والتعریف بالإسلام وحضارته في هذه المنطقة لتسمو بقدرها إلى مكانة رفيعة عند الله وأمام التاريخ

**مستقبل اللغة العربية في إندونيسيا**

كلنا لا نعرف ماذا سيحدث غدا حتميا وأكد ذلك سبحانه وتعالى في قوله : إن الله عنده علم الساعة وينزل الغيث ويعلم ما في الأرحام، وما تدرى نفس ماذا تكسب غدا وما تدرى نفس بأي أرض تموت ، إن الله علیم خبیر (لقمان ٣٤) وقال في آية أخرى : عالم الغیب فلا يظهر على غیبه أحدا # الا من ارتضی من رسول یسلک من بین یدیه ومن خلفه رصدا (الجن ٢٦-٢٧) ومع ذلك هناك تخمينات علمية بالنظر الى الظواهر التاريخية والظواهر الحالية للتنبأ بالمستقبل كما قيل "كفى بالمرئ من عرفه معرفة بعلامات زمانه"

نظرا الى تاريخ انتشار اللغة العربية في إندونيسيا يمكن ان نخلل مستقبل اللغة العربية في

اندونيسيا بالأمور التالية :

**الأول : هرم ماسلو للاحتياجات الإنسانية (Maslow's hierarchy of needs)**



يوضح هذا الشكل تدرج الحاجات عند ماسلو، هي نظرية نفسية قدمها العالم أبراهم ماسلو في ورقته البحثية "نظريّة الدافع البشري" عام ١٩٤٣ في مجلّة Psychological Review العلمية. ثمّ وسّع ماسلو فكرته ليشمل ملاحظاته حول الفضول البشري الفطري. وتناقش هذه النظرية ترتيب حاجات الإنسان ووصف الدافع التي تُحرّكه؛ وتتلخص هذه الاحتياجات في: الاحتياجات الفسيولوجية، واحتياجات الأمان، والاحتياجات الاجتماعية، وال الحاجة للتقدير، وال الحاجة لتحقيق الذات .

## هرم الاحتياج لدى الإنسان

### ١- الاحتياجات الفسيولوجية

وهي الاحتياجات الالزمة لحفظ على الفرد وهي :

- الحاجة إلى التنفس
- الحاجة إلى الطعام
- الحاجة إلى الماء
- الحاجة إلى ضبط التوازن
- الحاجة إلى الجنس
- الحاجة إلى الإخراج
- الحاجة إلى النوم

والفرد الذي يعاني لفترات من عدم إشباع الحاجات الفسيولوجية، قد يرغب في المستقبل عندما يصبح قادراً أن يشبع هذه الحاجات في أن يشعها بشكل مفرط، فمثلاً قد نجد أن الفقير عندما يصبح غنياً، تتجه معظم نفقاته إلى الأكل والشرب والزواج .

### ٢- حاجات الأمان

وفق هرم ماسلو، فإنه بعد إشباع الحاجات الفسيولوجية، تظهر الحاجة إلى الأمان وهي تشمل :

- السلامة الجسدية من العنف والاعتداء
- الأمن الوظيفي
- أمن الإيرادات والموارد
- الأمن المعنوي والنفسى
- الأمن الأسري
- الأمن الصحي
- أمن الممتلكات الشخصية ضد الجريمة

### ٣- الاحتياجات الاجتماعية

بعد إشباع الحاجات الفسيولوجية والأمان، تظهر الطبقة الثالثة وهي الاحتياجات الاجتماعية،

وتشمل :

- العلاقات العاطفية
- العلاقات الأسرية
- اكتساب الأصدقاء

والبشر عموماً يشعرون بالحاجة إلى الانتفاء والقبول، سواء إلى مجموعة اجتماعية كبيرة (كالنواحي والجماعات الدينية، والمنظمات المهنية، والفرق الرياضية) أو الصلات الاجتماعية الصغيرة (كالأسرة والشركاء الحميمين، والمعلمين، والزملاء المقربين)، وال الحاجة إلى الحب (الجنسي وغير الجنسي) من الآخرين، وفي غياب هذه العناصر الكثير من الناس يصبحون عرضة للقلق والعزلة الاجتماعية والاكتئاب .

#### ٤- الحاجة للتقدير

هنا يتم التركيز على حاجات الفرد في تحقيق المكانة الاجتماعية المرموقة والشعور باحترام الآخرين له والإحساس بالثقة والقوة .

#### ٥- الحاجة لتحقيق الذات

وفيها يحاول الفرد تحقيق ذاته من خلال تعظيم استخدام قدراته ومهاراته الحالية والمحتملة لتحقيق أكبر قدر ممكن من الإنجازات.<sup>ix</sup>

فإذا كانت العربية تلعب دوراً لإشباع وتلبية حاجات الإنسان الإندونيسي في جميع تدرجاتها فسوف تظفر العربية بحظ وافر ومستقبل زاهر في جمهورية إندونيسيا، وعلى سبيل المثال قامت العربية بوظيفتها في حفظ الدين فسوف تناول حظها وازدهارها في هذا المجال، وهكذا في المجالات الأخرى.

#### الثاني : سياسة الحكومة الإندونيسية تجاه اللغة العربية

ومنذ عام ١٩٤٥ ( بعد استقلال إندونيسيا من الاستعمار ) أصبحت المعاهد الدينية خاضعة لإشراف وزارة الشؤون الدينية التي تضع أهداف تعليم اللغة العربية وترسم خطط تحقيقها، وتتوفر الإمكانيات وتشرف على التنفيذ. وأنشئت المراحل التعليمية الثلاث: الابتدائية والثانوية والعلية، ومدة الدراسة بها سنتان في المرحلة الابتدائية، وثلاث سنوات في كل من المراحلين الثانوية والعلية<sup>x</sup>

وتمنت وزارة الشؤون الدينية نظامها في شأن العربية والتي أولته عنايتها ودعمها وجعلت اللغة العربية مادة إجبارية كلغة ثانية في المراحل المتوسطة والعالية وفي الأقسام والشعب الجامعية الخاصة باللغة العربية والعلوم الإسلامية كما أنها تشرف على النظام التعليم الإسلامي الأهلي فبقاء العربية وانتشارها وكذلك مستقبلها في إندونيسيا لا تنفك عن هذا الجانب المهم

### الثالث: متطلبات العصر القادم

السؤال الذي يطرح نفسه هنا هل تستطيع العربية وأهلها أن تلبي متطلبات العصور القادمة لتنال الإقبال من المجتمع الدولي وكذلك الإندونيسي عليها.

### الخلاصة

إن بقاء اللغة العربية وانتشارها ودوماً تعليمها لا يخلو عن سياسة الدولة بوزارة الشؤون الدينية التي تعنى بتدريسيها في المدارس التابعة لها وجهود المعاهد الإسلامية التي تعنى عناية فائقة بتدرسيها والفضل طبعاً يعود إلى الإسلام.

ومستقبل العربية في إندونيسيا يمكن أن نتبأّ عنه من الجوانب الثلاث وهي الحاجات الإنسانية وسياسة دولة إندونيسيا ومتطلبات العصور القادمة

<sup>i</sup> محمد زيتون /دكتور، المسلمين في الشرق الأقصى، دار الوفاء للطباعة، القاهرة، مصر، سنة ١٩٨٥ ، ص ١٢٢-١٢٣ .

<sup>ii</sup> احمد شلي / الدكتور، موسوعة التاريخ الإسلامي والحضارة الإسلامية، الجزء الثامن، مكتبة النهضة العربية، الطبعة الأولى ، القاهرة ، سنة ١٩٨٣ ، ص ٤٥١ .

<sup>iii</sup> فيصل السامر /الدكتور، الأصول التاريخية للحضارة العربية الإسلامية في الشرق الأقصى، دار شؤون الثقافة العامة، بغداد سنة ١٩٨٦ ، ص ٤٧ .

<sup>iv</sup> احمد شلي، المرجع السابق، ص ٤٤٩

<sup>v</sup> المرجع السابق، ٤٥٠

<sup>vi</sup> القاسمي: علي محمد: اتجاهات حديثة في تعليم العربية للناطقين باللغات الأخرى، ص ٢٤ .

<sup>vii</sup> زركشي، أحمد هداية الله. اللغة العربية في إندونيسيا دراسة وتاريخاً بالتصريف

<sup>viii</sup> Yunus, Mahmud. 1971. Sejarah Pendidikan Islam di Indonesia. Jakarta: Mutiara

<sup>ix</sup> <https://ar.wikipedia.org>

<sup>x</sup> <https://ae.linkedin.com>